



# LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA

## Lettera d'informazioni N°3 - Febbraio 2004

Salve a tutti!

Questo mese abbiamo il piacere di accogliere i primi aderenti americani! E oggi l'associazione conta quasi 50 membri.

### **Incontro genealogico a Marsiglia!**

Sono lieto di annunciarvi che il 3 e il 4 aprile a Marsiglia si terrà un incontro genealogico!

Colgo l'occasione per ringraziare l'organizzatrice della manifestazione Christiane Padovani per averci invitato! Christiane è un membro della nostra Associazione e anche responsabile dell'associazione RHFC "Recherches sur l'Histoire des Famille Corses".

Parteciperanno alla manifestazione numerose associazioni genealogiche e culturali saranno organizzate conferenze e discussioni. Per ulteriori informazioni troverete il programma sul nostro sito web.

Sicuramente sarò a Marsiglia per rappresentare l'Associazione e Procida spero di incontrarvi numerosi, sarà un'ottima occasione per conoscerci di persona, discutere dei nostri sogni e progetti comuni.

### **Viaggio a Procida e Ischia**

L'ultima settimana di marzo, come previsto, sarò a Procida per continuare la digitalizzazione dei battezzati all'abbazia San Michele e prendere i primi contatti con Ischia per il futuro. Mi auguro di portarvi buone notizie da questo viaggio.

### **Il nostro sito site Web**

Attualmente il sito è disponibile in Francese, Italiano, Inglese e Spagnolo, così è accessibile a tutti ed essere letto dalla Francia, dall'Italia, dagli Stati Uniti, dall'Australia, dall'Argentina e perfino dall'Uruguay.

Dal mese scorso è possibile trovare la lista dei membri on line se il vostro nome ancora non figura potete inviare un'email di richiesta a [info@procida-family.com](mailto:info@procida-family.com).

La nuova sezione del sito "il Forum" vive, le vostre domande e risposte sono già state ricevute e pubblicate. Non esitate ad utilizzare questo servizio per scambiarsi informazioni o esporre le vostre ricerche.

### **L'informatizzazione degli indici**

L'informatizzazione continua, sempre più nuovi libri vengono messi sul sito. Il lavoro prende tempo perché leggere e decifrare i nomi non è un lavoro semplice come potete vedere negli indici già informatizzati, spesso si trovano nomi sbagliati o mancanti, ma a poco a poco questi errori spariranno grazie al lavoro di tutti.

## **Il nuovo servizio di trascrizione e traduzione degli atti**

In seguito alle domande di molti membri è stato possibile organizzare questo servizio di trascrizione in italiano e di traduzione in francese degli atti. Le tariffe sono basse se si considera la difficoltà di trascrivere certi atti. Per ulteriori informazioni sulle tariffe e sull'organizzazione del servizio, l'appuntamento è sul sito.

Dato i numerosi impegni, il viaggio a Procida e Ischia l'appuntamento a Marsiglia, la prossima lettera informativa sarà ad aprile, data da stabilire.

Con la speranza di incontrarci a Marsiglia vi saluto con un arrivederci.

Cordialmente,

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**  
**Presidente dell'Associazione**